



**2022/0212(BUD)**

15.9.2022

# VÉLEMÉNY

a Külügyi Bizottság részéről

a Költségvetési Bizottság részére

az Európai Unió 2023. évi pénzügyi évre szóló általános költségvetésének  
tervezetéről  
(2022/0212(BUD))

A vélemény előadója: Michael Gahler

PA\_NonLeg

## JAVASLATOK

A Külügyi Bizottság felkéri a Költségvetési Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy állásfoglalásra irányuló indítványába foglalja bele az alábbi javaslatokat:

- A. mivel a növekvő instabilitás és a nemzetközi környezetben jelentkező, eddig soha nem látott kihívások fokozzák azt az igényt, hogy az Unió – a céloknak megfelelő és rugalmas költségvetés birtokában – fellépjen és feminista külpolitikát folytasson;
- B. mivel az ENSZ közel-keleti palesztin menekülteket segélyező hivatalának (UNRWA) 2023-ban nyújtott uniós pénzügyi támogatás fokozására van szükség annak érdekében, hogy segítse az UNRWA-t megbízatásának teljesítésében, és biztosítsa a létfontosságú szolgáltatások – többek között az oktatás és a humanitárius segítségnyújtás – megszakítás nélküli nyújtását a Közel-Kelet egyik legsérülékenyebb népessége számára;
- C. mivel az Uniónak továbbra is meg kell erősítenie Ukrajnának nyújtott támogatását, és gyorsan reagálnia kell az egyéb sürgős globális szükségletekre azok alakulásával párhuzamosan; mivel különösen az Ukrajnának nyújtott támogatás nem vonhatja el az Unió szomszédságának többi részén folyamatosan romló humanitárius helyzetektől a célzott európai finanszírozást;
  1. hangsúlyozza, hogy a pénzügyi eszközöket ki kell igazítani annak érdekében, hogy a geopolitikai Unió szilárd pénzügyi alapot kapjon, és hiteles és megbízható geopolitikai szereplőként teljesíteni tudja elvárásait; hangsúlyozza, hogy jelentősen növelni kell a humanitárius segélyek költségvetési tételét, hogy világszerte kezelni lehessen a példátlan mértékű humanitárius szükségleteket, amelyet az ukrajnai orosz agresszió és annak globális gazdasági következményei súlyosbítottak, különös tekintettel az élelmiszer-ellátás világszerte tapasztalható bizonytalanságára;
  2. aggodalmát fejezi ki a multilaterális rendszereink előtt álló növekvő kihívások miatt, és emlékeztet e rendszerek fontosságára, mivel ezek jelentik a béke és a stabilitás globális biztosításának eszközét;
  3. hangsúlyozza osztatlan szolidaritását az ukrán néppel; üdvözli ezért a már javasolt 4,2 milliárd euró mozgósítását, és további forrásokat kér, többek között az újjáépítésre is;
  4. megjegyzi, hogy a védelmi ügyekben folytatott európai együttműködés célja szinergiák létrehozása azzal a céllal, hogy Európa és polgárai biztonsága növekedjen, a költségek pedig csökkenjenek; kiemeli, hogy Oroszország háborúja súlyos hatást gyakorolt a közös biztonság- és védelempolitikára (KBVP); tudomásul veszi, hogy az Európai Békekeretnek (EPF) köszönhetően az uniós tagállamok példátlan támogatást nyújthattak Ukrajnának (többek között fegyverek formájában), aminek összege 2022. május végéig elérte a kétmilliárd eurót, sajnálja azonban, hogy ez költségvetésen kívül történt, s ezért nincs mód a parlamenti ellenőrzésre;
  5. felhívja a Bizottságot, hogy terjesszen elő javaslatokat arra vonatkozóan, hogy miként lehetne az új tagjelölt országokat, Ukrajnát és a Moldovai Köztársaságot, valamint a csatlakozni szándékozó Grúziát az uniós tagság felé vezető úton integrálni az Előcsatlakozási Támogatási Eszközbe (IPA III) a 2024-es költségvetési ciklusra vonatkozóan;

6. hangsúlyozza, hogy sürgősen növelni kell a Szomszédsági, Fejlesztési és Nemzetközi Együttműködési Eszköz – Globális Európa (NDICI – Globális Európa) forrásait, amelyek a békéről, a stabilitásról és a konfliktusmegelőzésről szóló tematikus program számára állnak rendelkezésre, tekintettel a fegyveres konfliktusok terjedésére és az instabilitásra az Unió szomszédságában és azon túl;
7. a keleti partnerség országaiban működő civil társadalmi szervezetek, különösen az LMBTIQ+ közösség jogaiért kiálló és jogaikat védő szervezetek, az üldözött személyeknek és politikai foglyoknak segítséget nyújtó belarusz és külföldi civil társadalmi szervezetek, az orosz agresszív háború miatt tevékenységük átszervezésére kényszerült és az Ukrajna újjáépítéséhez szükséges készségek elsajátítására szoruló ukrán szervezetek, a korrupció elleni küzdelemhez hozzájáruló szervezetek, valamint a dezinformáció és a propaganda leleplezését segítő független média folyamatos és jelentős támogatását szorgalmazza;
8. megjegyzi, hogy a külső fellépésekre fordított kiadások többsége az NDICI – Globális Európa és az IPA III keretében összpontosul, amely földrajzi régiónkénti költségvetési előirányzatokat különített el, rugalmasságot biztosítva, de a példátlan nyomás miatt úgy véli, hogy sürgősen új kezdeményezéseket és javaslatokat kell előterjeszteni;
9. kéri, hogy különítsenek el további forrásokat a déli szomszédság számára a politikai, gazdasági és társadalmi reformok támogatása érdekében; üdvözli, hogy az Unió a közelmúltban bejelentette, hogy továbbra is elkötelezett az UNRWA többéves finanszírozása mellett, tekintettel arra, hogy döntő szerepet játszik a palesztin menekültek alapvető szükségleteinek védelmében és biztosításában, valamint emberi fejlődésükhöz való hozzájárulásban; ezért felhívja a Bizottságot, hogy tegyen eleget az UNRWA arra irányuló kérésének, hogy 2023-ra 60 millió EUR összegű kötelezettségvállalási és kifizetési előirányzattal növeljék az Unió éves hozzájárulását;
10. hangsúlyozza annak fontosságát, hogy az ISIS terrorszervezet elleni küzdelemben folyamatosan támogassák a szövetségeket, többek között a Rojava régióban;
11. véleménye szerint a Nyugat-Balkán érdemeken alapuló integrációja továbbra is geopolitikai prioritás, különösen Oroszország Ukrajna elleni kiprovokálatlan agressziójának fényében, amely az egész régióban erős visszhangot váltott ki, ugyanakkor ragaszkodik ahhoz, hogy a 2023. évi költségvetésben előirányzott minden euró tekintetében érvényesüljenek a jogállamiságra vonatkozó feltételelességi követelmények;
12. kéri, hogy növeljék a választási megfigyelő missziók költségvetését, tekintettel a demokratikus intézmények megszilárdításában és a sérülékeny országokban a stabilitás megteremtésében játszott szerepükre, valamint az emberi jogok – többek között női aktivisták támogatása révén történő – megőrzésére és a civil társadalmi szervezetek – köztük a nők társadalmi szerepvállalásának növelése mellett elkötelezett szervezetek – támogatására szánt költségvetések megerősítését;
13. az alapvető jogok, az emberi jogok és a demokrácia előmozdítását, különösen a nemek közötti egyenlőség előmozdítását, valamint a nők és a lányok oktatásban és közéletben való részvételének és munkaerőpiacra való belépésének biztosítását célzó intézkedések kapcsán további támogatást szorgalmaz, továbbá kézzelfogható eredményeket szorgalmaz az afgán lányok és nők oktatási lehetőségeinek biztosítása terén;

14. megfelelő források biztosítását szorgalmazza a földközi-tengeri térségre vonatkozó új menetrend időben történő és hatékony végrehajtása érdekében, amely a humán fejlődéssel, a jó kormányzással és a jogállamisággal kapcsolatos, az Unió és a déli szomszédság országai és lakosságuk javát egyaránt szolgáló, meghatározott prioritásokon alapul;
15. hangsúlyozza, hogy az Afganisztánnak és a szomszédos országoknak nyújtott humanitárius segélyek költségvetését erőteljesen növelni kell a veszélyeztetett afgánok és családjaik – köztük a lakóhelyüket elhagyni kényszerült személyek és menekültek – támogatása és védelme, valamint a letelepítés elősegítése érdekében; követeli, hogy amennyiben nem garantálható az emberi jogok és különösen a nők és lányok jogainak tiszteletben tartása, az afgán rezsimnek nyújtott fejlesztési támogatást továbbra is függesszék fel, az EU külső fellépéseinek célkitűzéseivel összhangban irányítsák át a független fejlesztési és humanitárius szervezetekhez és korlátozzák azokra;
16. további finanszírozást kér mind az ellátási láncok és az agrár-élelmiszeripari rendszerek törékenységének, mind pedig számos ország erodálódt makrogazdasági stabilitásának kezelése érdekében; megjegyzi, hogy Oroszország Ukrajna elleni indokolhatatlan, kiprovokáló és jogtalan támadó háborúja még nagyobb nyomás alá helyezte a Covid19-világjárvány okozta válság által már megrendült globális rendszert; a Demokráciáért Európai Alapítvány (EED) megerősítését szorgalmazza, beleértve az afganisztáni válság kezelésében tevékenyen részt vevő helyi női szervezetek támogatását is;
17. további finanszírozást szorgalmaz a sérülékeny helyzetű országokban, különösen Latin-Amerikában és a karib-tengeri térségben a Covid19-világjárványból való kilábalás kezeléséhez, továbbá a zöld, a digitális és a fenntartható nemzetközi gazdasági helyreállítás, valamint az Unió rezilienciájának és stratégiai autonómiájának előmozdításához;
18. kéri, hogy sürgősen kezdjenek vitát a 6. fejezetről, további intézkedésekre irányuló javaslatlét céljából; megjegyzi, hogy a külső fellépések finanszírozása elmarad a tényleges geopolitikai szükségletektől;
19. ezért a 6. fejezet kötelezettségvállalási előirányzatainak szintjét 1 349 866 376 euróval a költségvetési tervzetben meghatározott szint fölé emeli (a kísérleti projektek és előkészítő intézkedések kivételével), amelyet a rendelkezésre álló tartalékkeret felhasználásával és a speciális eszközök igénybevitelével kell finanszírozni;
20. kéri a „Towards a European Diplomatic Academy” (Az Európai Diplomáciai Akadémia felé vezető út) című kísérleti projekt egy évvel való meghosszabbítását, hogy szilárdabb alapokat teremtsenek, ezáltal biztosítva a projekt fenntarthatóságát, egyrészt az Európai Diplomáciai Akadémia létrehozására irányuló tanulmány olyan módon történő kibővítése révén, hogy a jövőbeli akadémia célcsoportjaira összpontosítva lehetőség szerint bevonják azokat a nem tagállami diplomátákat is, akik a jövőben uniós diplomatává kívánnak válni, másrészt egy második kísérleti tanév megszervezése útján;
21. a civil társadalmi szervezetek és védelmük megfelelő és fenntartható finanszírozásának biztosítását szorgalmazza, különös tekintettel a környezet- és éghajlatvédelem, a nemek közötti egyenlőség, a szexuális és reprodukív egészség és jogok, valamint az LMBTIQ+ közösségek terén tevékenykedő szervezetekre;

22. hangsúlyozza, hogy sürgősen meg kell erősíteni és fel kell gyorsítani az EU pénzügyi hozzájárulását az éghajlati válság és a biológiai sokféleség csökkenése elleni globális fellépéshez, tekintettel a folyamatban lévő éghajlatváltozás súlyos következményeire;
23. üdvözli, hogy az EU kész kezelni a legsürgetőbb globális kihívásokat azáltal, hogy beruház a globális infrastruktúra fenntartható fejlesztésébe, különösen a zöld technológiákba és a digitális konnektivitásba az EU Global Gateway elnevezésű stratégiáján keresztül, teljes mértékben tiszteletben tartva a fenntartható fejlődési célokat, a Párizsi Megállapodást, valamint az őslakos népek és a helyi közösségek jogait; felhívja a Bizottságot, hogy dolgozzon a EU Global Gateway stratégia hatékony irányításán, amelyet a Bizottság elnökének általános vezetése alatt kell folytatni, és e tekintetben szorosan működjön együtt a főképviselelővel/alelnökkel, az Európai Külügyi Szolgálattal (EKSZ), a Tanáccsal és az Európai Parlamenttel, biztosítva, hogy az „Európa együtt” megközelítés keretében az uniós intézmények és a tagállamok aktív felelősséget vállaljanak;
24. kiemeli a rosszhindulatú beavatkozás és a dezinformáció elleni küzdelemnek az uniós politikai megközelítésbe, az EU külső fellépéseibe és az uniós ellenintézkedésekbe való beépítését és észszerűsítését célzó finanszírozás növelésének fontosságát, különösen az Ukrajna elleni orosz agresszív háború és következményeinek fényében; üdvözli „A külső tevékenységgel kapcsolatos tájékoztatási politika és stratégiai kommunikáció” költségvetési sor kapcsán javasolt 1,7 millió EUR összegű emelést; hangsúlyozza az uniós intézmények közötti koordináció és egy olyan struktúra megfelelő finanszírozásának fontosságát, amely kapcsolattartási pontként szolgál a civil társadalmi szervezetek, a kutatóintézetek és más érintett szereplők számára; hangsúlyozza, hogy az EKSZ stratégiai kommunikációs munkacsoportjainak stabil finanszírozási forrással kell rendelkezniük, és növelni kell a finanszírozást, hogy kezelni tudják a külföldi – különösen az orosz és kínai – beavatkozással kapcsolatos új kihívásokat;
25. az EU stratégiai szuverenitásának, a hasonlóan gondolkodó országokkal való stratégiai szolidaritásának és az Unió azon képességének megerősítése érdekében, hogy az Egyesült Nemzetek Szervezetével, a NATO-val, az Európai Biztonsági és Együttműködési Szervezettel, az Afrikai Unióval és a partnerországokkal szoros együttműködésben – vagy szükség esetén egyedül is – hozzájáruljon a nemzetközi stabilitáshoz, biztonsághoz és békéhez, különösen a nemzetközi jog előmozdítása és tiszteletben tartása tekintetében, valamint hogy a partnerségek keretében előmozdítsa az uniós értékeket;
26. hangsúlyozza, hogy rendszeresen nyomon kell követni az uniós költségvetés nemek közötti egyenlőségre gyakorolt hatását, és hogy az EU külső fellépéseiben hatékonyan végre kell hajtani a nemek közötti egyenlőség szempontját érvényesítő költségvetés-tervezést; kéri, hogy növeljék a finanszírozást az egyenlőtlenségek csökkentése érdekében, különösen a nők és a fiatalok esetében, és világszerte mozdítsák elő a szexuális és reprodukív egészséget és jogokat; a költségvetés növelését szorgalmazza annak érdekében, hogy az uniós intézmények szervezetükön belül hatékonyan végrehajthassák a nemek közötti egyenlőségre vonatkozó III. uniós cselekvési tervvel kapcsolatos kötelezettségvállalásukat, többek között azáltal, hogy elegendő erőforrást bocsátanak az EKSZ nemek közötti egyenlőséggel és sokszínűséggel foglalkozó tanácsadója rendelkezésére, az intézményekben mindenütt biztosítják a nemek közötti egyenlőséggel foglalkozó tanácsadók jelenlétét, valamint kötelező, nemek közötti egyenlőséggel – többek között zaklatással – kapcsolatos képzéseket hajtanak végre az

EKSZ, az uniós küldöttségek és a KBVP-missziók és -műveletek keretében;

**INFORMÁCIÓ A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT  
BIZOTTSÁG ÁLTALI ELFOGADÁSRÓL**

<b>Az elfogadás dátuma</b>	12.9.2022
<b>A zárószavazás eredménye</b>	+ :                 50 - :                 7 0 :                 2
<b>A zárószavazáson jelen lévő tagok</b>	Alexander Alexandrov Yordanov, François Alfonsi, Maria Arena, Petras Auštrevičius, Traian Băsescu, Reinhard Bütikofer, Fabio Massimo Castaldo, Włodzimierz Cimoszewicz, Anna Fotyga, Michael Gahler, Raphaël Glucksmann, Bernard Guetta, Sandra Kalniete, Peter Kofod, Dietmar Köster, Andrius Kubilius, Jean-Lin Lacapelle, Nathalie Loiseau, Leopoldo López Gil, Lukas Mandl, Pedro Marques, David McAllister, Vangelis Meimarakis, Francisco José Millán Mon, Javier Nart, Matjaž Nemeč, Gheorghe-Vlad Nistor, Urmas Paet, Demetris Papadakis, Giuliano Pisapia, Thijs Reuten, Nacho Sánchez Amor, Isabel Santos, Mounir Satouri, Andreas Schieder, Jordi Solé, Dragos Tudorache, Hilde Vautmans, Thomas Waitz, Charlie Weimers, Isabel Wiseler-Lima, Salima Yenbou, Bernhard Zimniok, Željana Zovko
<b>A zárószavazáson jelen lévő póttagok</b>	Vladimír Bilčík, Engin Eroglu, Markéta Gregorová, Robert Hajšel, Andrzej Halicki, Javi López, Alessandra Moretti, Javier Zarzalejos
<b>A zárószavazáson jelen lévő póttagok (209. cikk, (7) bekezdés)</b>	Janina Ochojska, Sira Rego, Karlo Ressler, Eugenia Rodríguez Palop, Helmut Scholz, Miguel Urbán Crespo, Bettina Vollath



## A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT BIZOTTSÁG

### NÉV SZERINTI ZÁRÓSZAVAZÁSA

50	+
NI	Fabio Massimo Castaldo
PPE	Alexander Alexandrov Yordanov, Traian Băsescu, Vladimír Bilčík, Michael Gahler, Andrzej Halicki, Sandra Kalniete, Andrius Kubilius, Leopoldo López Gil, David McAllister, Lukas Mandl, Vangelis Meimarakis, Francisco José Millán Mon, Gheorghe-Vlad Nistor, Janina Ochojska, Karlo Ressler, Isabel Wiseler-Lima, Javier Zarzalejos, Željana Zovko
RENEW	Petras Auštrevičius, Engin Eroglu, Bernard Guetta, Nathalie Loiseau, Javier Nart, Urmas Paet, Dragoș Tudorache, Hilde Vautmans, Salima Yenbou
S&D	Maria Arena, Włodzimierz Cimoszewicz, Raphaël Glucksmann, Robert Hajšel, Dietmar Köster, Javi López, Pedro Marques, Alessandra Moretti, Matjaž Nemeč, Demetris Papadakis, Giuliano Pisapia, Thijs Reuten, Nacho Sánchez Amor, Isabel Santos, Andreas Schieder, Bettina Vollath
VERTS/ALE	François Alfonsi, Reinhard Bütikofer, Markéta Gregorová, Mounir Satouri, Jordi Solé, Thomas Waitz

7	-
ECR	Charlie Weimers
ID	Jean-Lin Lacapelle, Bernhard Zimniok
THE LEFT	Sira Rego, Eugenia Rodríguez Palop, Helmut Scholz, Miguel Urbán Crespo

2	0
ECR	Anna Fotyga
ID	Peter Kofod

Jelmagyarázat:

+ : mellette

- : ellene

0 : tartózkodás